

## Väited ja peamised argumendid

1. **Esimene apellatsioonkaebuse alus** tugineb Euroopa Liidu toimimise lepingu (ELTL) artikli 101 ja kõnealuse sätte ning mõistega „üks ja vältav rikkumine” seonduva Euroopa Kohtu praktika rikkumisele ning samuti tõendamiskoormise ja tõendite hindamise osas kohaldatavate menetlusnormide rikkumisele.

Vaidlustatud kohtuotsuses on väärtalt hinnatud tõendeid, mis komisjon esitas selleks, et kohaldada ASPLA suhtes ühe ja vältava rikkumise mõistet, ja seda nii seoses tema väidetava osalemisega õigusrikkumistes, mis seonduvad lahtiste kottide ja *block bags* sektoriga, kui ka seoses sellega, et ASPLA oli teadlik alarühmade poolt toime pandud õigusrikkumistest, milles ta ei osalenud, ning sellest, et kõnealused õigusrikkumised olid osaks „üldisest kartelliskeemist”.

2. **Teine apellatsioonkaebuse alus** tugineb õigusnormide rikkumisele seeläbi, et Üldkohus asus seisukohale, et väide ASPLA-le määratud rahatrahvi kindlaksmääramiseks arvesse võetud käibe suuruse ekslikkuse kohta oli esitatud liiga hilja. Teise võimalusena on kõnealune väide otseselt seotud avaliku korra küsimusega, mille hindamata jätmine Üldkohtu poolt kujutab endast samuti õigusnormide rikkumist.

Seoses esimese võimalusena esitatud väitega seisneb õigusnormide rikkumine selles, et argument ei kujuta endast mitte uut väidet, vaid varem esitatud väite täiendust, ning samuti selles, et trahvi arutamiseks kasutati ASPLA käibe asemel Grupo Armando Álvares käivet.

Seoses teise võimalusena esitatud väitega seisneb õigusnormide rikkumine selles, et Üldkohus ei hinnanud komisjonil seoses ASPLA-le määratud trahvi põhisumma arvutusmeetodiga lasuva põhjendamiskohustuse ulatust.

**Armando Álvarez, S.A. 25. jaanuaril 2012 esitatud apellatsioonkaebus Üldkohtu (neljas koda) 16. novembri 2011. aasta otsuse peale kohtuasjas T-78/06: Álvarez versus komisjon**

(Kohtuasi C-36/12 P)

(2012/C 89/25)

Kohtumenetluse keel: hispaania

## Pooled

Apellant: Armando Álvarez, S.A. (Madrid, Hispaania) (esindajad: advokaadid E. Garayar Gutiérrez ja M. Troncoso Ferrer)

Teine menetlusosaline: Euroopa Komisjon

## Apellandi nõuded

— tunnistada käesolev apellatsioonkaebus vastuvõetuks;

— tühistada Euroopa Liidu Üldkohtu 16. novembri 2011. aasta otsus kohtuasjas T-78/06: Álvarez vs. komisjon ja sellest tulenevalt komisjoni 30. novembri 2005. aasta otsus K(2005) 4634 (lõplik) juhtumises COMP/F/38.354 osas, mis puudutab Armando Álvarez, S.A. vastutust;

— mõista mõlema kohtuastme kulud välja komisjonilt.

## Väited ja peamised argumendid

1. **Peamine väide:** apellandile rikkumise eest vastutuse omistamise analüüsimisel on rikutud õigusnormi ja kaitseõigusi.

Üldkohus omistab Armando Álvarezile rikkumise eest vastutuse kartellikokkuleppes otsese osalejana, võttes nii vastu mitte üksnes uusi põhjendusi, vaid ka süüdistuse aluseid, mis erinevad nendest, mis on esitatud vaidlustatud otsuses. Teiseks jätab Üldkohus rahuldamata hagi argumendid, leides, et need ei ole piisavad, lükkamaks ümber Armando Álvarezi tegeliku kontrolli omamise eeldust oma tütarettvõtja üle. Ometi ei too komisjon oma otsuses välja ühtegi eeldust, et apellant tegelikult kontrollis tütarettvõtjat, mistõttu ei ole apellant kohustatud seda eeldust ümber lükkama ja tõendamiskoormis lasub täielikult komisjonil.

Nii toimides kohaldas Üldkohus väärtalt rikkumises osalemise ja selle eest vastutuse omistamise mõisteid ning rikkus apellandi kaitseõigusi.

2. **Teise võimalusena esitatud väide:** ei ole esitatud põhjendusi argumentide kohta, et Armando Álvarez ei kontrollinud tegelikult Asplat.

Teise võimalusena, kui tuleb nõustuda teooriaga, et Armando Álvarez on otseselt vastutav ELTL artikli 101 vastase tegevuse eest, ja kohaldada emarettevõtja/tütarettvõtja vastutuse eeldust *quod non*, piirdub Üldkohus vaid tõdemusega, et Armando Álvarezi esitatud argumendid ei sea kahtluse alla tema vastutust, jättes uurimata tühistamis-hagis tegelikult esitatud argumendid. Seetõttu on Üldkohtu otsus ilmselgelt põhjendamata.